**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 52 (1972)

**Heft:** 3: Les assurances

**Register:** Offres et demandes des représentations

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# OFFRES ET DEMANDES DE REPRÉSENTATIONS

Les réponses aux annonces ci-après doivent être accompagnées de 5 coupons-réponses internationaux pour frais de transmission.

# REPRÉSENTANTS FRANÇAIS CHERCHANT A REPRÉSENTER UNE MAISON SUISSE

Nº	Région	Articles souhaités	Clientèle visitée
4lim	entation		
256	France	Produits de grande consommation — Produits alimentaires (biscuits, chocolats, confiserie, pâtisserie, conserves, etc.).	Supermarchés, hypermarchés, grossistes en alimentation chaînes, groupements, bouchers-charcutiers, traiteurs crépiers, boulangeries, pâtisseries.
268	France et outre-mer	Spécialités alimentaires pour bébés.	Pharmacies, maternités, sages-femmes.
277	France	Tous produits alimentaires et surtout spécialités.	Super   Hypermarchés, centrales d'achats, grossistes, dé- taillants, collectivités civiles et militaires.
283	Est	Tous produits alimentaires (éventuellement matériel pour l'alimentation).	Grandes surfaces, comestibles, restaurants.
Maci	bines/Appareils		
1245	France et Pays d'ex- pression française	Matériel scientifique et technique intéressant les labo- ratoires de recherches, développement, fabrication, contrôle et médico-pharmaceutiques, ainsi que les industries intéressées.	Laboratoires publics et privés.
1250	Rhône-Alpes	Matériel et techniques pour l'industrie alimentaire : lait, vin, jus de fruit, eau, etc.	Laiteries, caves viti-vinicoles, distilleries, limonaderies fabricants de sirops, etc.
1265	France	Outillage, biens d'équipements nouveaux.	Toutes industries visitées par société ancienne, bien intro- duite et spécialisée dans l'importation de machines outils et outillages de haute technicité et de première qualité.
1266	France	Matériel de haute technicité : électronique, appareils scientifiques et physiques, matériel de laboratoires, optique, mécanique de précision.	Industries françaises intéressées par le matériel ci-contre
Four	nitures Industrie	elles	
1281	France Rhône-Alpes	Électro-vannes, tous manomètres, tous joints de corps de vannes automatiques, tresses, rondelles téflon pour presses-étoupes de vannes, filtres détendeurs pour air-instruments.	Usines chimiques, pétrole, papeterie, textile, chauffage
Secon	ıd-Œuvre/Bâtime	ent	
1282	France	Matériel d'équipement de chantiers, menuiseries bois / métal, revêtements de sols et murs, tout article d'aménagement intérieur.	Architectes, bureaux d'études, décorateurs, grossistes
Text	iles		
1274	Centre- Ouest-Sud-Sud-O.	Tissus de coton imprimés.	Importants magasins de tissus pour la couture, ateliers de confection.
1279	France	Tous genres de tissus (coton, laine, synthétique, etc.), doublures, imitations fourrures pouvant être utilisées pour la fabrication de vêtements.	Confectionneurs-fabricants, grossistes en textiles.
1284	France Belgique	Vêtements et sous-vêtements masculins et féminins.	Société disposant d'un réseau de représentants bien intro duits auprès des magasins spécialisés et chemisiers d bonne classe pour hommes, cherche cartes complémen taires.
Dive	ers		
1280	France	Tous articles intéressant la droguerie et le bricolage.	Grands magasins, centrales d'achats, discount grandes surfaces, droguistes et magasins de bricolage (grossiste et détaillants).
			er detarrantoj.

### COMMETTANTS SUISSES CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN FRANCE

No	Région	Articles proposés	Clientèle recherchée (forme de collaboration)
Mac	bines/Appareils/I	Métallurgie	
4321	France	Outils de précision tels que poinçons, extracteurs, colonnes de guidage, goupilles cylindriques, fraises en acier, jauges cylindriques.	Agent général ou régional, introduit auprès de toute entreprises industrielles.
4312	Sud de la France	Ozoneurs pour le traitement des eaux potables, industrielles et polluées — Installation de traitement des liquides d'usinage par ozonisation — Installation de désodorisation à l'ozone.	Sous-agent régional introduit dans les industries diverse et services publics.
Hygi	iène		
1322	France	Urinoirs sans chasse d'eau, absolument inodores.	Agent visitant entreprises de construction, introduits auprès des collectivités, services publics et communaux.
Text	iles/Habillement		
4286	Alsace /Lorraine	Tissus de coton imprimés pour robes et blouses de dames, chemises, lingerie (entre autres organdi, voile, satin).	Agent visitant confectionneurs et fabricants de lingerie.
4288	Lyon	Broderies.	Représentant introduit auprès des fabricants de lingerie, confection pour enfants et dames, ainsi que grossistes.
4314	France	Articles de luxe en jersey pour ville et sportswear (hommes et dames).	Agent général introduit auprès des boutiques de luxe.
4315	Nord de la Loire (sauf Paris)	Broderies en tous genres.	Représentant multi-cartes introduit dans la confection.
		Collection de broderies Haute-Couture et Haute-	Représentant introduit auprès des confectionneurs de
4319	Midi de la France	Nouveauté.	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).
	Midi de la France	Nouveauté.	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des
		Nouveauté.	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).
<b>Prod</b>	luits chimiques I	Nouveauté.  Industriels  Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.
Prod 4313	uits chimiques 1	Nouveauté.  Industriels  Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utilisateurs.
Prod	luits chimiques 1 France France	Nouveauté.  Industriels  Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les encres.  Produits pour service d'entretien d'avions et de flotte	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utili-
Prod 4313 4316 4317 4318	France France France	Nouveauté.  Industriels  Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les encres.  Produits pour service d'entretien d'avions et de flotte aérienne de transports.  Produits d'entretien et de réparations pour automobiles et moteurs: à réparer les blocs-moteurs fendus, dérouilleurs-détartreurs, aérosol dégrippeur et anti-	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utilisateurs.  Agent général introduit auprès des industries concernées
Prod 4313 4316 4317 4318	France France France France France	Nouveauté.  Industriels  Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les encres.  Produits pour service d'entretien d'avions et de flotte aérienne de transports.  Produits d'entretien et de réparations pour automobiles et moteurs: à réparer les blocs-moteurs fendus, dérouilleurs-détartreurs, aérosol dégrippeur et anti-	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utilisateurs.  Agent général introduit auprès des industries concernées.  Agent général introduit auprès des industries concernées.
Prod 4313 4316 4317 4318 Alin 4310	France France France France France France France France	Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les encres.  Produits pour service d'entretien d'avions et de flotte aérienne de transports.  Produits d'entretien et de réparations pour automobiles et moteurs: à réparer les blocs-moteurs fendus, dérouilleurs-détartreurs, aérosol dégrippeur et antigrincements, mastic de joints aérosol, etc.  Biscuits sucrés et salés, pains d'épices, cakes longue conservation, biscuits complets, biscuits diététiques,	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utilisateurs.  Agent général introduit auprès des industries concernées.  Agent général introduit auprès des industries concernées.  Agent général introduit auprès des industries concernées.
Prod 4313 4316 4317 4318	France France France France France France France France	Colles rapides à un composant, dont une qualité, destinée aux applications mécaniques et au travail des métaux, remplace même la soudure et le rivetage; domaines d'applications: travail des métaux, électronique, bijouterie-joaillerie, odontotechnie, vente en dose pour usages ménagers, etc.  Détersif pour les mains, utilisable sans eau et protégeant la peau, dissolvant toutes les taches, y compris les encres.  Produits pour service d'entretien d'avions et de flotte aérienne de transports.  Produits d'entretien et de réparations pour automobiles et moteurs: à réparer les blocs-moteurs fendus, dérouilleurs-détartreurs, aérosol dégrippeur et antigrincements, mastic de joints aérosol, etc.  Biscuits sucrés et salés, pains d'épices, cakes longue conservation, biscuits complets, biscuits diététiques,	prêt-à-porter féminin, des fabricants de chemises et des magasins de détail (vente au mètre).  Agent général introduit auprès de la clientèle ci-contre.  Agent général introduit auprès d'un large réseau d'utilisateurs.  Agent général introduit auprès des industries concernées.  Agent général introduit auprès des industries concernées.  Agent général introduit auprès des industries concernées.

#### COMMETTANTS FRANÇAIS CHERCHANT UN REPRÉSENTANT EN SUISSE

No Région

Articles proposés

Clientèle recherchée (forme de collaboration)

Alimentation

3248 Suisse

Suif alimentaire.

Industrie de la conserve, fabricants de potages, bouillons,

# Équipement Industriel

3256 Suisse

Matériel de traitement des fluides : éliminateurs de condensats — désembueurs — sécheurs d'air comprimé, de gaz et de liquides, réservoirs d'air comprimé — accessoires — traitement des eaux.

Représentant industriel bien introduit.

## Machines/Appareils

3247 Suisse

Appareils de mesure.

Société bien introduite dans les milieux industriels, notamment produits chimiques, pétrochimiques, pétroliers, ainsi que C.E.R.N. pour agence exclusive.



# CHAQUE JOUR EN WAGONS-LITS AVEC UN BILLET DE CHEMIN DE FER DE 2° CLASSE

- PARIS-INTERLAKEN = 191 FRANCS. compartiment à 2 lits - billet + wagons-lits
- PARIS-BERNE = 179 FRANCS. compartiment à 2 lits - billet + wagons-lits
- PARIS-BALE = 167 FRANCS.
   compartiment à 2 lits billet + wagons-lits
- PARIS-GENEVE = 163 FRANCS. compartiment à 2 lits - billet + wagons-lits



22 heures 10 PARIS EST 7 heures 25 5 heures 37 BALE 0 heure 15 7 heures 48 BERNE 21 heures 48

8 heures 54 VINTERLAKEN 20 heures 40

23 heures 5<sup>1</sup> PARIS LYON 7 heures 07 7 heures 21 GENEVE 23 heures 05

1) du 15/12/72 au 26/4/73 départ 23 h 11.

VIVEZ LE JOUR... DORMEZ LA NUIT... VOYAGEZ EN WAGONS-LITS! confort, sécurité, arrivez au cœur de la ville...